

64-2
88

655

AG. In. ~~20.10.1980~~
Jons Gutenberg 423009
L. Mendriks.

Āmatu un rakstām

V. KALIS

Saraksteja S. Zimels.



15. Maija ielā № 17

Seneju laiku roksts un gromotas.

1492 godā Spanijas slowonajs jyuru celiotojs Krištofs Kōlumbs pyrmais atroda Ameriku. Tamā laikā Amerikā dzeiwoja lela, stypra mežoniga tauta — indiši. Na par ilgu Jaunajā Pasaulē (tai tulaik sauce Ameriku) piplyuda milzigs daudzums wysaidu svešiniku, laimes maklatoju. Indiši sasajauce ar svešinikim (iceliotojim) un gandreiž wysi izkusa svešiniku jyurā — tikai toliokajūs, tymsokajūs Amerikas apgabaliūs wel war atrast šos, naz'kod lelos tautas atlikas Tagadeji indiši liuti atgodynōj sowus senejus tautišus,—ji stygri pisatur pi sowu wacwacu tawu ticibas, irodumim un t. t. Tai, pīmařam, myusu laiku indiši wel tic, ka ikkotra ju cilts (ikkotrs indits) pait nu kaut kaida zwara wai putna. Ji domoj, ka wina ju cilts pait nu wylka, utra — n lapsas, treša — nu erglia, caturta — nu čyuškas un t. t. Atkarigi nu šito winas cilts indiši sauc sewi par wylkim, utras — par lopsom, trešas — par erglim, caturtas — par čyuškom un t. t.

Reiz naz'cik indišu átgoja uz Zimeliu Ameri-

kas Sawinotu Walstiu prezidentu un padewe jam sowaidu papeiru. Šamā papeirā beja pizeimoti naz'kadi zwari, putns, ziws un t. t. (Skot. zeime-jumā Nr. 1). Kad nu jum pawaicoja, ku šitys zeimoj, tad pawysam nagardami izskaidroja; ka šitys papeirs ir lyugums (prašene) un ka indiši lyudz atliaut zwejot ziws walsts azarūs. Tad nu indišim pawaicoja, ku apzeimoj zwari, putni un t. t. Un indiši izskaidroja tai. Zwari un putns ir myusu wordi. Mes lyudzam nu wysas sirds un todel lyugumā myusu acis un sirds ir sawinotas ar streipem.

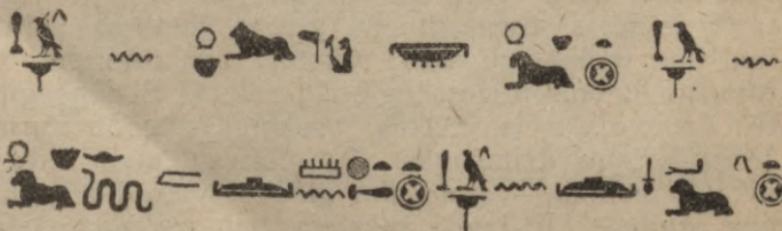


Zeim. № 1. Indišu lyugums (prašene).

Tagad, jaukojs lasitoj, idumoijat kaidu myusu senci, kurs wel dzeiwoj mežonibā, namok tai rakstit, kai mes rokstam. Pimaram liksim, ka myusu sencis sasalasejis it medibōs, stow pi sowa dzeiwuklia durowom un gaida sowa drauga, ka reizē ar ju it medetu. Draugs aizawalynoja, nait, bet gaidit wairs nawar. Tad kaidu lai zeimi atstoj myusu sencis sowam draugam, ka tys soprostu, zynotu, ka myusu sencis aizgoja wins medibōs un uz kaidu pusī? Myusu sencis it pi kuka un ar nazi, wai kaidu cytu osoku

litu streipoj uz kuka myzas cylwaku, ar medibas iručim rukā un ejušu uz tu pusi, uz kuru jis grib it. Atit draugs atrun uz kuka pistreipotu cylwaku un saprut, ka myusu sencis nasagaideja jo; zyna, uz kaidu pusi it meklet jo. Tagad, jaukajs lasitoj, saleidzynojat šitu uz kuka myzas cylwaka pistreipojumu—tai sacit, myusu senča rokstu, ar indišu „prašeni“, kuru ji padewe prezidentam, Wai naw te kas leidzigs? Te wyss ir leidzigs: kai indiši, tai un myusu sencis izsaceja sowas gribas, jutas, welešonas ar zeimem. Indiši grikeja parodit, ka ji lyudz nu sirds dybyna un sawinoja iyugumā sowu wordu sirds un acis ar streipem, Myusu sencis grib, ka jo draugs zynotu, kur jis ir, kur lai it maklatu jo, un pistreipoja uz kuka ejušu cylwaku, ar medibas iručim rukā. Ka myusu senči (wacwaci tawi) izsaceja sowas dumas, gribas, jutas ar zeimitem (kai indiši), tai sacit, raksteja ar zeimitem, tu myusim licynoj seneju egiptišu roksti. Seneji egiptiši dzeiwoja trejs, četras tyukstušas godu pyrms Jezus Kristus dzimšonas. Egiptiši jau tulaik nabeja nikaidi mežoni — storp jim plauka wysaidas gudribas, zinibas. Ji daudz raksteja, pat raksteja lelas gromotas, bet tai rakstit, kai mes rokstam namoceja—ju roksts beja leidzigs indišu rokstam: (Skot. zeimejumā Nr. 2). Tai, pimaram, zemi ji apzeimoja ar krysteniu rinkiša wydā, Nillas upi, pa kuras krostim ji dzeiwoja,—ar bludu, par kuras molom lejas yudins un t. t. Bet tai rakstit un skaitit taidu rokstu ir liuti gryuši—wajag piminet, wajag zynot, ku kaida zemite apzeimoj. Tad šitys spide cylwaku izgudrot utraidi rokstu, kurs bytu wigliok rokstams, skaitams. Un tuids roksts tyka izgudrots,—te ir tys roksts, kuru mes litojam leidz šaj dinai. Par izgudrotojim šo roksta beja seneji finikiši. Finikiši, radiniciga tauta myusu žeidim, beja wysle-

loki seneju laiku tergotoji. Ji tergojos ar wysas pasaules zemem. Jim wajadzeja rakstit wysaidus rekinus un šam ji izgudroja sowaidu leidz tam nazynomu rokstu, pamatotu uz skaniom. Ji nuwaroja, ka ikkotrs words sastow nu skaniom. Tai pimaram words: „gromota“ sastow nu septiniom skaniom („g“, „r“, „o“, „m“, „o“, „t“, „a“); words: „skaitu“ nu sešom skaniom („s“, „k“, „a“, „i“, „t“, „u“). Tad ikkotra skania tyka apzeimota ar sowaidu zeimi — burtu (literu) un tai tyka sastodita abece. Ka skaitit taidu rokstu, pamatotu uz skaniom, wajag tik zynot wysas skanias (kotrai woludai ir sowas skanias) un ar kaidu zimiti — burtu (literu) ir apzeimota kaida skania. Tai pimaram latwyskā woludā jr diwidesmit sešas skanias un



Zeim. № 2. Seneju egiptišu roksts, aba ijrogliifi.

todel ir diwidesmit seši burti; kriwyskā — trejsdesmit picas skanias un todel tam, kas grib skaitit un rakstit pa kriwyskam, wajag zynot trejsdesmit picas zeimites, burtus un t. t.

Es te jau mineju, ka seneji egiptiši nabaja nikaidi mežoni, ka storp jím plauka wysaidas gudribas, zinibas. Bet kotras zinibas plaukšonai ir wajadzigas gromotas, tys ir, leloki wai mozoki rokstu krojumi. Seneji egiptiši saprota šitu un rakteja gromotas. Bet kaidas beja ju pyrmos gromotas! Papeirs un leidzigs jam materials, uz kura

taipat waratu rakstit, jim nabaja zynoms, un todel ji raksteja uz sowaida materjala — raksteja uz akminia, mola ceglenim un t. t.*). Bet rakstit uz mola ceglenim, ar kalteni kalt akminī zeimites ir na wigls dorbs, un šitys spide cylwaku izgudrot, at-rast loboku rakstišonai materjalu. Un taidas materjals tyka atrosts.

Nilas upē auga sowайдs nindrains stods—papiruss. Egiptiši soka apstrodut ju un nu jo serdes taisit garas burtes, luksnes, leidzīgas papeiram. Dreiž win ji saprota, ka uz šitom papirusa luksnem war rakstit. Saprutams ar kalteni rakstit uz papirusa nawareja, un egiptiši izgudroja naz'ku leidzigu myusu rokstamai spolwāi un tintei un soka rokstit gromotas. „Papiruša gromotas“ beja daudz lobokas par pyrmom „mola un akminia gromotom“. Jos rakstit beja daudz wigliok, nabeja taidas lelas, gryutas. „Mola un akminia gromotu“ wajadzeja west ar naz'cik zyrgim, bet papirusa gromotu ik-kotrs rakstniks, satinis ju uz wezenes ruliti, wigli wareja nest zam pazuses. Trešā godu symtenī pyrms Jezus Kristus dzimšonas soka taisit jaunu rakstišonas materjalu—pergamentu. Pergamentu tai-seja nu oža wai wucyna odas. (Runoj, ka wyslobokajs pergaments bejis nu cylwaka odas). Šitys jaunajs rakstišonai materjals — pergaments, beja daudz loboks par papirusu, un uz jo soka rakstit gromotas. Apmaram samā laikā gromota pijeme taidu izskotu, kaidu tagad mes ju radzam. Nu pergamenta grize luksnes, raksteja uz obejom pusem un pec seja wokūs. Pec cylwaks izamoceja taisit papeiru. Papeirs, beja daudz latoks par perga-

*) Kī senejūs laikūs eistyn raksteja uz akminia, tu myusim skaidri licynoj „Desmit Diwa auslibu“. Mojžess tak nu Sinai Kolna atnese žeidim „Desmit Diwa Bauslibas“ uz di-wejom akminia tablem sarakstitas.

mentu un todel ju soka litot rakstišonai. Bet gromotas beja liuti dargas. Beja dargas wysuwairok todel, ka jos beja pirakstitas, bet na drukotas, kaidas mes tagad jos radzam. Un drukot gromotas soka daudz weliok — pyrma gromota tyka nudrukota 1455 godā.

Jons Gutenbergs.

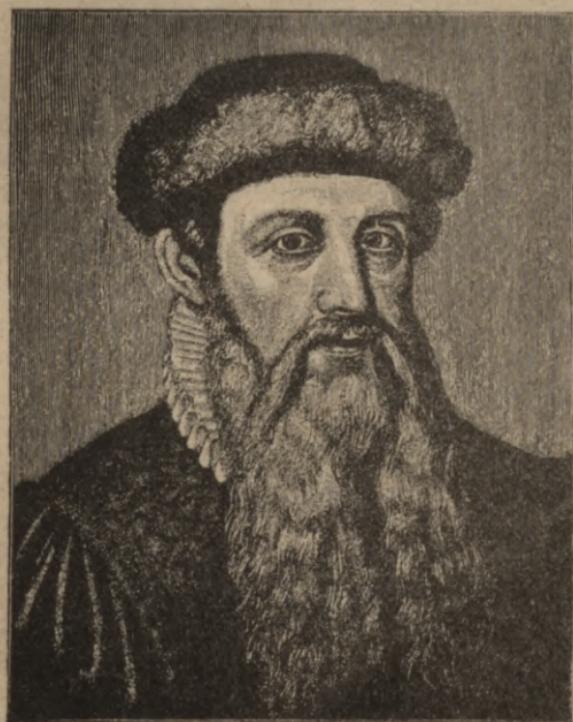
Kai es saceju gromotas beja dargas todel, ka beja rakstitas. Un kai tad nabyut rakstai gromotai dorgai! Pirakstit wasalu gromotu, tak ir lels dorbs, — dažu gromotu wajadzeja rakstit nazeik godu. Pat nu to laika, kai līauds sajuta gromotu lobumu, atsaroda sawaida liaužu šķira — tai saucami gromotu rakstitoji. Kad kas gribēja kaidu gromotu wairok izplatit, tad wysod aicynoja uz sewim nazcik desmišu, laikim pat symtu gromotu rakstitoju un dewe jim dorbu. Wins nu jim (pa kortai) leni laseja un wysi cyti raksteja. Tai sarakstitas gromotas beja nazcik latokas, bet jamōs beja daudzi wysaidu klaidu, jo gromotu rakstitoji beja tikai amatniki, kurim gribējos tik labi nusapelnet. Daudzi kas dumojas un godoja, kai padarit gromotas latokas, ka jos waratu skaitit natik win bagaturi, bet ari bedigi liauds, bet wysim šim izgudrotojim-cilweces labwelim beja liuti moz panokuma. Pyrmajs, kas padareja gromotu par latu, kas dewe speju skaitit ju ari nabogim liaudim ir **Jons Gutenbergs**. Jons Gutenbergs pyrmajs dasadumoja, ka gromotas war drukot, pyrmajs soka drukot. Jo pakolpojumi cilwecei pi wysporigas apgaismošonas ir tai milzigi leli, ka mes nadreikstam utraigi minet Jonia Gutenberga wordu, kai ar lelu cinu un gudu.

Jons Gutenbergs dzyma 1396 godā, Woczemis pilsatā Maincē. Jis beja bogotu un slowonu

dzymdynotoju dals un todel, kai wysporigi to laika bagaturu dali, pawadeja sowus jaunibas godus tukšā, pricigā dzeiwē, moz dumoja par kaut kai-dom zinibom, par nokutni. Kad jam izapildeja di-widesmit godu, jo idzymtā pilsatā sasastreideja un

pec sagoja
lelā naidā
bagaturi un
slowoni
pilsatas
idzeiwotoji
ar nabogim
un moz zy-
nomim. Par
imesli šam
beja šaids
gadejums.
Par Main-
ces pil-
satu waja-
dzeja
braukt
Woczemes
keneniam.

Wysi
Mainces
pilsoni so-
ka gatawo-
tis pidarigi
satikt ke-



Zeim. № 3. Jons Gutenbergs.

nenu, bet te pasacele lels streids, kas pyrmajs lai sateik keneniū: wai bagaturi un slowoni, wai nabogi un moz zynomi. Bagaturi un sloweni moz rekinos ar sowim pretinikim un aizbrauce pyrmi keneniam priškā. Šitys tai saikaitynoja prostus, winkoršus pilsonius, ka ti soka laupit bagaturu satas, un pat

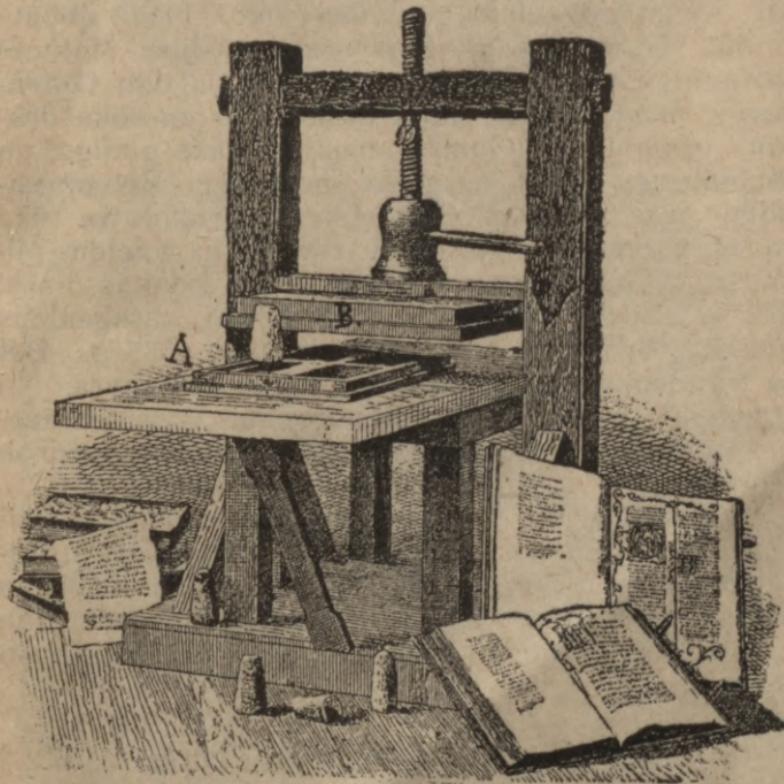
bendet jus. Jonia Gutenberga sata ari tyka aplau-pita, un tikai caur gadejumu jis globe sew dzeiwi. Dzeiwot Maincē jam toliok beja nadruši un jis porbrauce uz utru pilsatu, Strasburgu. Strasburgā jam dzeiwe nabeja tik jauka, kai Maincē,—jò wyss monts beja pazaudits. Joniam Gutenbergam dagoja strodot un pašam sew pelnet inaizi. Wyspyrms jis pastoja par amatniku pi zalta litu tergotoja, pec strodoja spigeliu fabrikā un tai-šai pelneja sew ik-dinišku maizi. Pat samā laikā, kad jam dasagoja sasatikt ar eistyn nupitnu dzeiwi, ju liuti aizintere-seja jautojums, kai padarit gromotas latas, ka jos waratu skaitit natikwin bagaturi, bet ari nabogi. Wairs na diwidesmit godu dumoga par šu litu un strodoja Jons Gutenberg, bet panokumi beja liuti mozi, pat nikaidu. Un tikai tad, kad jis labi pasa-zyna ar wysu tu, kas jau beja izgudrots šamā litā, jam iskrejs golwā laimigas dumas.

Apmaram šamā laikā Europā soka platiņ spelešona kartōs (kartošona). Nu reizes kartas zeimoja, bet pec naz'kaids italits sadumoja tai: jo izgrist uz kaida deliša, kuka gobola, bildi, sasmeret ju ar perwi (krosu) un pec daspist pi jos papeiru, tad uz papeira atsaspiss bilde, karta. Tyka izdarits naczik meginojumu. Panokumi beja liuti lobi, un soka tai spist (drukot) kartas. Kad taida spisšona (drukošona) kartu tyka zynoma plašokam pasauliam tad daudz kas soka dumot paraudzit spist (drukot) gromotas, kai kartas. Šam merkjam tyka sagata-wots daudz winaidu, gludu delišu un uz delišim izgrizta gromota, wisi wordi, kaidi atsarūn gromotā. Wordi tyka izgristi atspreklīn, nu lobos puses uz kreisu, kai izaskota roksts (gromotas pus-lopa) spigeli. Tad šitus delišus smereja ar malnu perwi, spide uz jim papeiru. Un tai drukoja gromotas Šam izgudrojumam beja tikai tys panokumš

ka delišus wareja nuglobot un kod gribi atspist nudrukot gromotu. Gromotas caur šitu pat nicik napalyka latokas, jo sagatawošona taidu delišu dorgi moksoja, beja lels un gryuts dorbs. Jons Gutenbergs ari spide (drukoja) ar taidim delišim wysaida goriga satura lapenias, kuras pec pordawoja padiwigim liaudim. Drukojut taidas lapenias jam i iskreja protā laimigas dumas. Jis saprota, ka taidus delišus war aizmeit ar atsewiškim burtim. Tad Jons Gutenbergs pitaiseja daudz winaidu kuka mozu stulpeniu un ju gola izgrize pa winam kaidam burtam (literam): winu stulpeniu golūs jis pigrize, izknibynoja burtus „A“, utru — „B“, trešu — burtu „C“ un t. t. Kad tai jis pigrize stulpeniu golūs wysu abeci, tad salyka naz'cik stulpeniu ar taidim burtim, ka ti sastoditu kaidu wordu, saseja jus ar auklu, sasmereja ar perwi un atspide uz papeira. O prica! Uz papeira atsaspide tys words, kurs beja gribams. Šis breidis ir pats swarigokajjs Jonia Gutenberga dzeiwē, — šamā breidi gromotas liktins tyka nuteikts uz wysim laikim, tyka atrosts leidzeklis, kai padarit gromotas latas; šamā breidi tyka pirodits, ka gromotas war drukot. Pec taida izdewiga meginojuma Jons Gutenbergs soka godot, kai iriktet pyrmu gromotu drukotowu, aba tipografiju. Tagad tad jis skaidri saprota, ka gona ir pitaisit daudz, daudz nalelu kuka stulpeniu izgrizt ju golūs burtus, izgrizt wysus burtus kuri ir abecē un war drukot gromotas. Nu šim izgriztim burtim war salikt kaidu gribi wordu, war salikt daudz wordu un jus wysus atspist uz papeira. Pec šus stulpenius, burtus, war nu jauna salikt cytūs wordūs un otkon atspist uz papeira, — tai bez gola. Wajag tik reizi pigatawot daudz taidu stulpeniu ar izgristim burtim golā. Bet Gutenbergam nabeja naudas ar ku iriktet gromotu druko-

towu, jis tak beja winkoršajs amatniks, un amatnikam, Diwen dud', maizi nupelnet. Tad Gutenbergs pirunoja diwejus Strasburgas pilsonius-brolius Dritcen it jam paleigā ar naudu un stojos pidorba. Bet uz nalaimi wins brol's Dritcen, kurs wys-wairok paleidzeja ar naudu, numyra un lelam gromotu drukošonās izgudrotojam wajadzeja portraukt sowu dorbu. Tad Gutenbergs pobrauce uz sowu idzymtu pilsatu Maince un te, pec klaudzynošonas pi wysaidu bagaturu durowam jis pasazyna ar winu bogotu pilsoni Fustu. Fusts saprota, ka gromotu drukošona ir loba lita, ka nu jos war labi nusapelnet, un idewe Gutenbergam naudas, ar ku jam turpynot sowu dorbu. Dreiž tyka ireikota pyrmo gromotu drukotowa, aba tipografija. Dorbs beja jauns, nazynoms. Gutenbergam wajadzeja strodot kupā ar strodnikim, wadit jus, mocit. Bet jis nazaudeja gora, nazaudeja ceribas dut cilwecei latas gromotas. Dreiž izaskaidroja, ka kuka stulpeni-burti naw stypri, dreiž lyuzt. Tad Gutenbergs soka jus lit nu metala (olowa un cynka maisejuma). Wysam šam beja wajadzigi jauni izdawumi, bet Fusts ku dina, tu darejos borgoks, nagribeja dut nauðas, un golu golā darišonu postodeja tai, ka drukotowa pidareja jam un Jons Gutenberg beja tikai par jo porodniku. Gutenberg, laigon liuti labi saprota, ku dora un dumoj Fusts, bet pacitigi wysu parnese un turpynoja sowu dorbu. Kad tyka atliti nu metala burti (stulpeni ar rokstīm gola), tad jis iztaiseja pyrmu drukošonas mašinu un soka drukot beibeli. (Skot. zeimejumā № 4). Beibeli drukoja pici godi. (Tyka pabeigta 1455 g). Tamā laikā Gutenberg pasazyna ar naz'kaidu franci Šefferi. Šeffers beja lobs amatniks un moceja izgrizt un labi atlīt gromotu drukošonai skaistus burtus. Gutenberg tikai pricojos, ka jo

dorbs tai labi weicas, bet te pawysam nagaidami
Fusts soka meklet^z nu Gutenberga poroda. Guten-



Zeim. № 4. Pyrmo gromotu drukašonas mašina. Uz golda „A“, ramōs, lyka burtus, smereja ar perwi, kloja papeira lopu un pec ar werseju goldu „B“ pispide ju uz burtim. Pec jeme papeiru nust, smereja nu jauna ar perwi, lyka jaunu papeira lopu, pispide ar goldu „B“ u. t. t. Te zemē, suplok mašinai ir pyrmos gromotas, kuras nudrukoja Jons Gutenberg.

bergs poroda samoksot naspeja un caur tisu beja spists atdut sowu drukotowu Fustam. Fustam šito tik wajadzeja. Jis labi redzeja, ka wysi strodniki jau

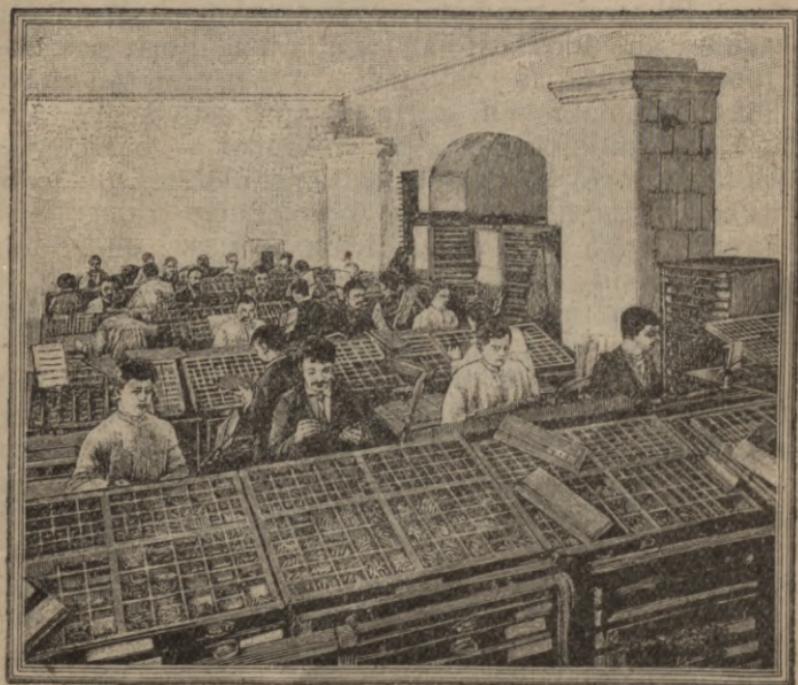
wini paši bez Gutenberga war drukot gromotas un ka drukotowa sulej lobu pelniu. Tad kodel laj jis atdud pelniu Gutenbergam? Taidā gryutā breidi Gutenbergam goja paleigā utrs Mainces pilsonis—Gumeri. Ar šo pilsonia paleigu Gutenbergs irikteja sew jaunu drukotowu un soka drukot gromotas. Gumeri beja cylwaks gudigs, un Gutenbergu gaideja gaiša nokutne. Bet uz nalaimi izasoče kars. Gutenberga drukotowa tyka sadadzynota, jo strodniki izsyutit: uz tolejom pilsatom. Gutenbergam otkon soces gryutas dinas. Tai jis nudzeiwoja leidz pašai nowei, nasagaidejis gaišoku, wigloku dīnu. Numyra jis 1585 g. Bet jo izgudrojums, jo pasoktajs dorbs nanumyra. Jo strodniki izslaweja jo izgudrojumu wysā pasaulē un gromotu drukošona ku dina, tu wairok plauka.

Daudz witōs gromotu drukošona tyka nuskaitita par walna dorbu. Gromotu drukotojim, strodnikim, dagoja icist daudz wysaidu pazamynošonu worgu, bet šitys naspeja apturet isokto dorba, un Gutenberga izgudrojums ku dina, tu wairok atsaisteja.

Kai drukoj gromotas myusu ļaikūs.

Kad Jons Gutenbergs waratu pasacelt nū kopa un pasawert uz sowa izgudrojuma, tad pat jis nusabreinotu sowa izgudrojuma panokumim. Tagad gromotu drukošonai ir izgudrots daudz wyswysaidu mašinu, kuras eistyn ir apbreinojamas. Bet kai tad drukoj gromotas? Kaidu „celiu“ stai-goj gromota pyrms, nakai teik lasitoja rukā? Kai pimaram šitej gromotenia tyka pasaulē? Pyrms nakai atbildet uz šim jautojumim, es druscit pazei-stynošu jyusus, jaukajs lasitoj, ar gromotu druko-

towom, aba tipografijom. Pat ikkotra leloka tipo grafija sastow nu diwejom ustobom (kambarim): winu ustobu sauc par burtu likšonas ustobu, utru — par mašinu ustobu. Burtu likšonas ustobā (skot. zeimejumā № 5) stow eilē sastoditi sowaidi ar sleiponu wersu skapiši, wers kurim pat wysod



Zeim. № 5. Drukotowa. Burtu likšonas ustoba.

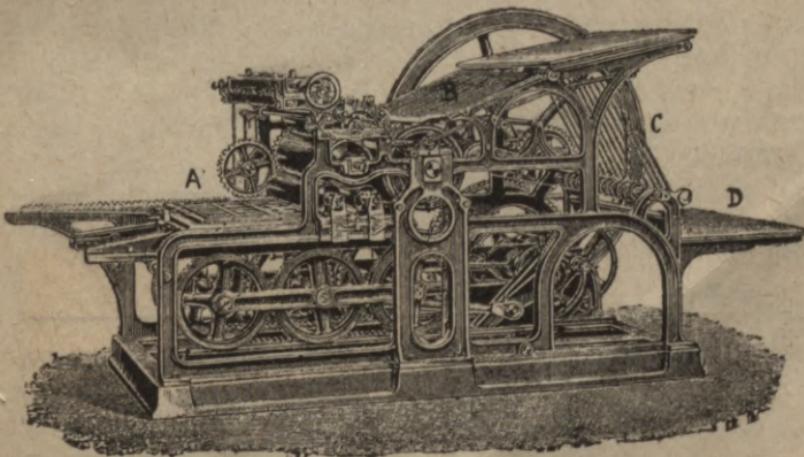
atsarun, tai saucamas, burtu kastes. Burtu kastes sasadola daudz mozôs kastitês, kurôs atsarun šrifts (burti). Zeimejumâ № 5 ir radzamas burtu kastes, ir ari radzamas mozos kastites un šamôs šrifts. Šrifts ir na kas cyts kai mozi četru kantaini stul-

peni, kuru winā golā atsarun burti. (Sriffts ir leidzigs tim kuka stulpņem, kuru winā golā Jons Gutenbergs grize, knybynoja burtus.) Ikkotrā mozaļā kostītē atsarun winaidi burti: winā — burts „A“, utrā — „B“, trešā — „C“ un t. t. Utrajā tipografijas ustobā atsarun tikai gromotu drukošanas mašinas.

Ikkotrai gromotai pyrms nakai passarodit pasaule un tikt lasitoja rukā, wajag porit par obejom tipografijas ustobom. Wyspyrms nu rakstnīka gromota teik burtu likšonas ustobā. Te nazcik sowaidu tipografijas strodniku — burtliču sadola ju sowā storpā uz daliom un stojas pi dorba. Ikkotrs burtlicis stojas pret burtu kasti, pajem kreisā rukā tai saucamu burtu karuti un ar lobu ruku jem nu mozom kastitem burtus un lik jus burtu karutē, zynomo garuma eileš *). Burtliči lik taidus burtus, ka izitu piraksttajs rukrokstā words. Tai pimaram tys burtlicis, kurs lyka šo rukroksta pyrmu lopu, wyspyrms salyka pa winam burtam wordus: „Seneju laiku roksts un gromotas“ un t. t. Ji dora šu liuti dreizi. Lobs burtlicis stundes laikā war salikt 2 tyukstušas burtu, kas apmaram sastoda trejs symti wordu. Kad burtu karute ir pilykta pylna, tad salyktajs šrifts teik nulykts molā uz sowaida dzelža deliša ar augstokom trejom molom — tai saucamo burtu kugia, un burtlicis nu jauna lik burtus karutē. Tai doros koleidz nateik salykts, wyss rukrokst, wysa gromota. Kad wyss rukroksts ir salykts, tad wins burtlicis stojas pi jauna dorba — lauzšonas. Šam

*) Burtu karute ir winkorša lita. Jo mes pajemsim dzelža wai wara kastiti ar naaugstom molom, apmaram diwipadsmīt weršķu garu un diweju plotu un krystyniski porgrizsim ju uz četrom leidzonom daliom tad izis četras burtu karutes.

burtličam wajag zynot cik uz gromotas puslopas ripu. Atkarigi šam jis sadola wysu salyktu šriftu taidōs daliōs, ka ikkotrā nu jom bytu tik burtu eileniu cik pušlopā byus ripu. Tai pimaram tys burtlicis, kurs lauze šu gromoteniu, sadaleja wysu salyktu šriftu uz taidom daliom, ka ikkotrā beja trejsdesmit sešas eilenes. Pec tam tai sadalitajs šrifts teik sasits ar auklom un nunasts uz mašinu ustobu. Te šriftu lik mašinā. (Skot. zeīmejumā



Zeim. № 6. Gromotu drukošonas mašina.

№ 6). Šriftu lik uz tai saucamo šaudamo golda un saspiž ju dzelža ramōs. (Suplok šaudamam goldam stow burts „A“.) Kad mašina strodoj, tad šaudamajs golds staigoj pa skritulim uz prišku un atpakal'. (Taidas mašinas strodoj ar twaika, wai elektribas spaku). Šaudamajs golds it uz winu golu — rules, kuras ir radzamas wers jo, sasmerej šriftu ar perwi; it atpakal,— sowaida lela rule pisiž uz šrifta papeiru, kurā atsaspiž roksts. Pa-

peiru laiž mašinā nu wersetjo sleipono golda. (Suplok jam stow burts „B“). Mašina pate orā izswiž papeira lopas uz golda, kur stow burts „D“. Šitaida mašina drukoj tikai uz winas papeira lopas puses. Ka nudrukot ari uz utras papeira lopas puses wajag papeiru utru reizi laist mašinā. Ar šitaidu mašinu drukoj na winu gromotas puslopu, bet reizē sešpadsmit, wai trejsdesmit, diwejas, cik ir wajadzigs. Drukoy jej dreīzi Tai pimaram, winā stundē ar šu mašinu war nudrukot tyukstušu taidu gromoteniu, kai šitej. Bet tagad ir izgudrotas daudz lobo-
kas mašinas. Ir mašinas kuras stundes laikā spej nudrukot trejsdesmit tyukstušu šitaidu gromoteniu.

Wai tad wareja Jons Gutenbergs padumot, ka jo izgudrojums ar laiku daris taidus brei-
numus?

LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309006041

VAISTS „DRYWА“

Latgaliju laikrokssts. — Izit kotru nedel.

Gods moksa 2 г. 50 kap., pugsoda — 1 г. 40 kap.

Abonentim teik pisutiti bez moksas diwi pi-
ykumi: ziniskajs un gorigajs.

Redakcijas adrese: С.П.Б. 1 рота д. № 11.